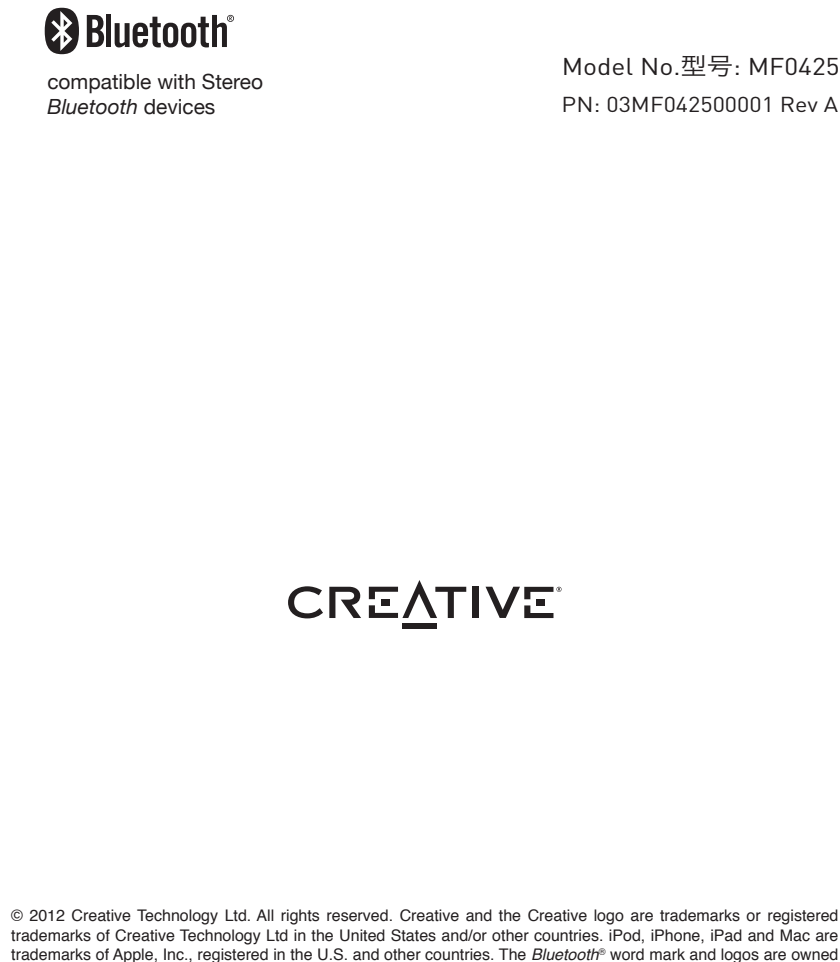


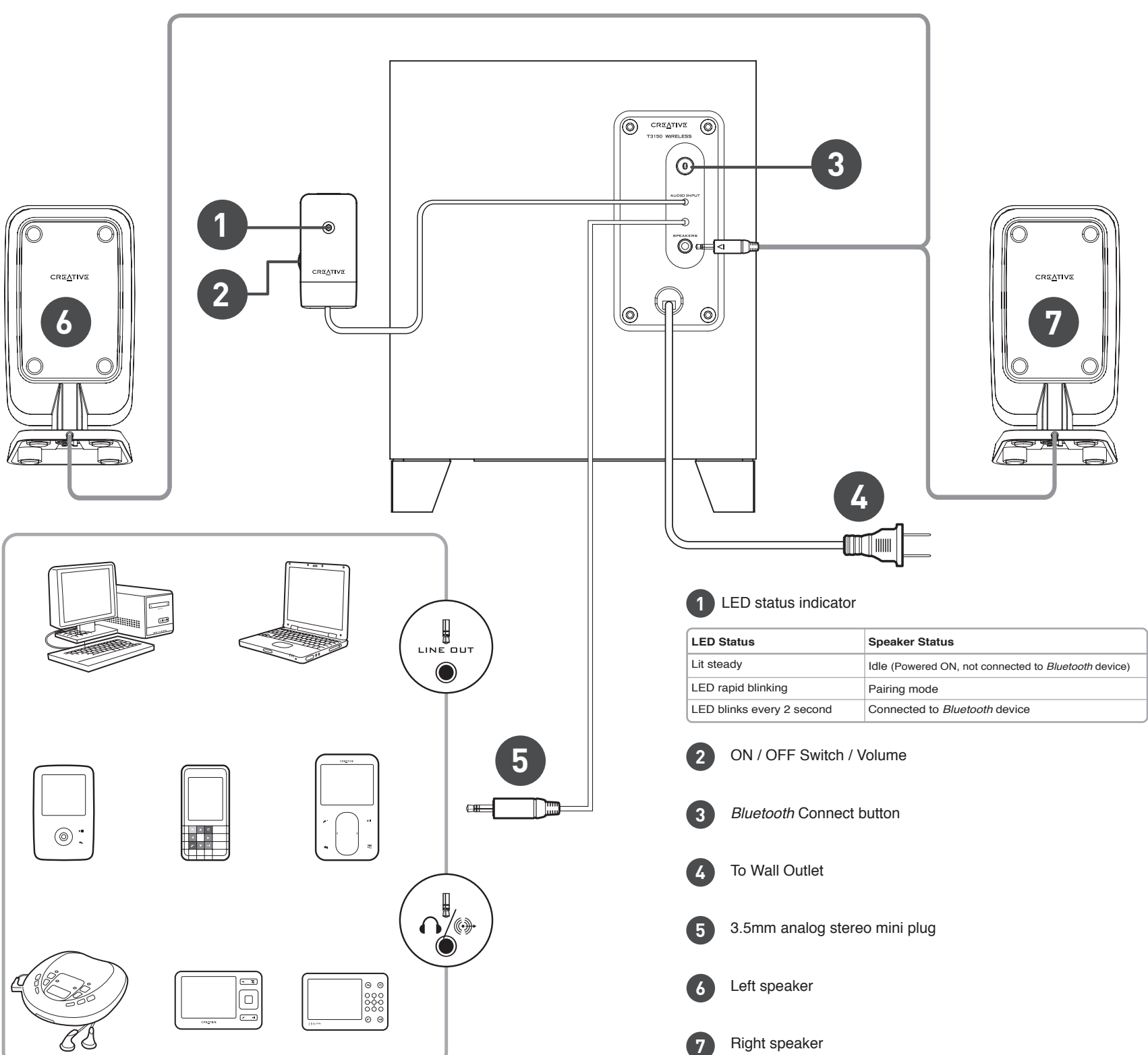
CREATIVE®
T3150 Wireless

- | | |
|-----|---------------------------|
| EN. | Quick Start Guide |
| FR. | Guide de démarrage rapide |
| ES. | Guía rápida |
| PT. | Guia de Início Rápido |
| JP. | クイックスタートガイド |
| CS. | 快速入门指南 |
| CT. | 快速入門指南 |
| KO. | 빠른 시작 안내서 |
| TR. | Kullanım |
| BI. | Panduan Mulai Cepat |
| AR. | دليل بدء التشغيل السريع |



© 2012 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative and the Creative logo are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. iPod, iPhone, iPad and Mac are trademarks of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries. The Bluetooth® word mark and logos are owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners. Specifications are subject to change without notice. Use of this product is subject to a limited warranty. Actual product may differ slightly from images shown.

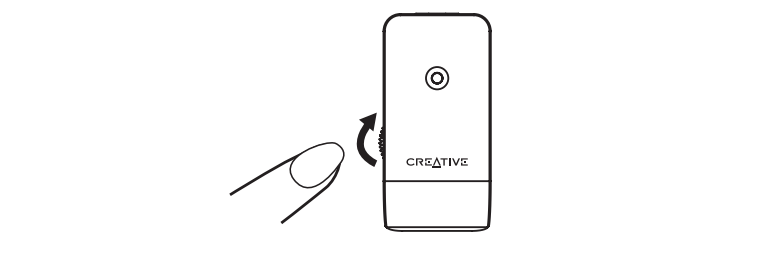
Product overview



2. Enjoy audio from *Bluetooth* devices

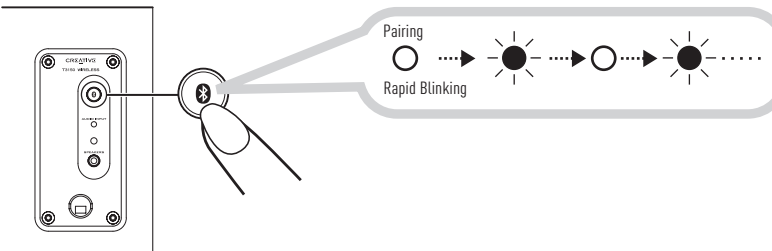
a. Powering Up the speaker

Turn scroll wheel up to turn on speaker.
The LED status indicator will lit steady indicating the speaker is currently ON.



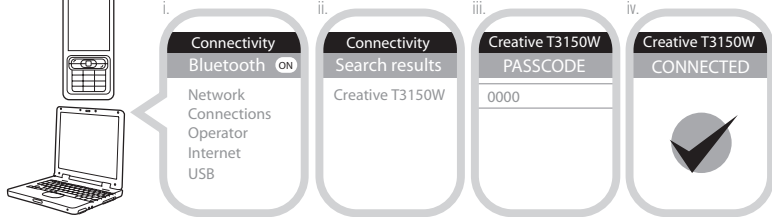
b. Establish *Bluetooth* Connection

To allow pairing to other *Bluetooth* devices, Press and hold the *Bluetooth* button until 2 beep tones are heard and LED blinks rapidly.



c. On *Bluetooth* device

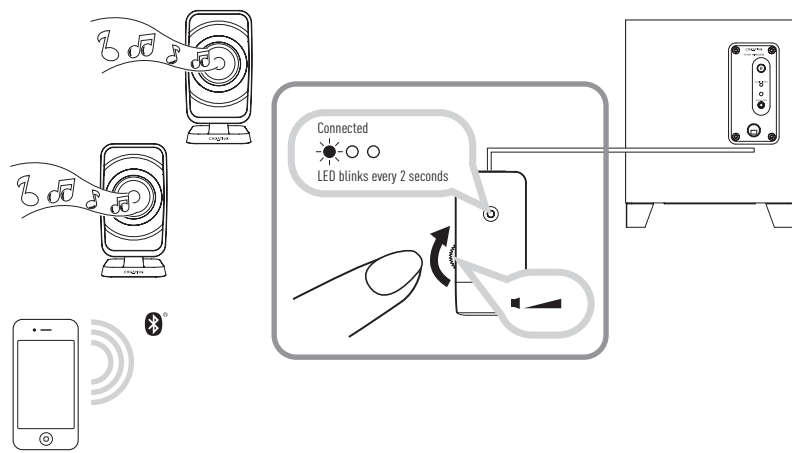
- i. Turn ON the *Bluetooth* feature on your device.
- ii. Search for Creative T3150W.
- iii. Pair and connect to Creative T3150W. If prompted for passcode, enter 0000.
- iv. Pairing successful, ready to stream music.



Note: The above are generic steps to pair to a *Bluetooth* device, for more specific instructions on *Bluetooth* connectivity for your device, please consult your manufacturer's manual.

d. Ready to stream music via *Bluetooth*

Scroll volume wheel up or down to increase or decrease volume. You may also adjust your source device volume settings to increase or decrease volume.



3. Reconnections between *Bluetooth* device and Creative T3150W

You can reconnect your paired *Bluetooth* device to your speaker easily. Select 'Creative T3150W' entry on the *Bluetooth* device to reconnect. Any of the 8 previously connected *Bluetooth* devices would be able to re-connect to Creative T3150W when the T3150 Wireless is powered ON and not connected to any device.

Note : The Creative T3150 Wireless is able to remember up to 8 paired devices in its memory bank, eliminating the need to re-pair again should any of these devices connect to the Creative T3150W. Should a 9th device be paired to the T3150W, the 1st device will be erased from the T3150W's memory banks. At any one time a maximum memory of 8 devices are being retained.

4. Toggle between last two connected *Bluetooth* devices

You can toggle between devices to enjoy your favorite music from another paired *Bluetooth* device by following these steps to establish connection.

Actions Press *Bluetooth* button once

Indicators LED status indicator goes off and blinks at every 2 second interval
Status Ready to stream music

Note: Ensure your next paired device's *Bluetooth* feature is ON and ready to accept connections.

5. Return to default settings

You can return the Creative T3150 Wireless to default settings and erase memory of paired devices by following these steps.

Actions Press and hold the *Bluetooth* button for 10 seconds while the speaker is ON

Indicators A long beep tone is heard. LED Status Indicator blinks rapidly

Status Memory cleared. Speaker is in pairing mode. Ready to accept connect

memory cleared. Speaker is in pairing mode. Ready to accept connection from other *Bluetooth* devices

[illegible]

Formación general del producto		También puede ajustar los valores de volumen de su dispositivo fuente para aumentar o reducir el volumen.	
Indicador LED de estado		3. Volver a conectar el dispositivo Bluetooth y Creative T1515W	
Estado de encendido	Estado de los altavoces	Puede volver a conectar el dispositivo emparejado Bluetooth de forma sencilla a su altavoz. Seleccione la entrada de Creative T1515W en el dispositivo.	
Encendido fijo	Inactivo (Encendido), sin conectar con el dispositivo Bluetooth	Puede conectar los dispositivos Bluetooth de los 8 dispositivos Bluetooth conectados con anterioridad por defecto a Creative T1515W. Si el dispositivo no está encendido y no se encuentra conectado a otro dispositivo.	
Modo con parpadeo	Modo de emparejamiento	Nota: Creative T1515W recuerda hasta 8 dispositivos emparejados en su banco de memoria, eliminando la necesidad de volver a realizar el emparejamiento cuando alguno de estos dispositivos se enciende. Cualquiera de los Creative T1515W. Sin un IP de capacidad se empareja con Creative T1515W, se borrará el dispositivo de la memoria de memoria de T1515W. La cantidad máxima de dispositivos que puede retener a la vez la memoria es de 8.	
Modo con parpadeo en 2 segundos	Conectado con el dispositivo Bluetooth	4. Alternar entre los dos últimos dispositivos Bluetooth conectados	
Interrupción de encendido/apagado/Volumen controlado en conexión Bluetooth		Puede alternar entre dispositivos para disfrutar de su música favorita desde otro dispositivo Bluetooth emparejado, siga los pasos siguientes para establecer la conexión.	
La toma de corriente		Acciones: Pulsar el botón Bluetooth una sola vez para establecer la conexión.	
Altavoz izquierdo		Indicadores: El LED indicador de estado se apaga y parpadea en intervalos de 2 segundos	
Altavoz derecho		Estado: Asegúrese de que la función Bluetooth del siguiente dispositivo emparejado está activada y lista para aceptar conexiones.	
Disfrutar de contenidos de audio desde dispositivos Bluetooth		5. Volver a la configuración predeterminada	
Encendido del altavoz		Puede volver a la configuración predeterminada de Creative T1515W y borrar los dispositivos emparejados para realizar una configuración de fábrica.	
Encendido fijo hacia arriba la rueda de desplazamiento para encendido		Acciones: Mantenga pulsado el botón Bluetooth durante 10 segundos cuando el altavoz está encendido	
Encendido fijo hacia abajo la rueda de desplazamiento para encendido		Indicadores: Escuchar un largo pitido. El LED indicador de estado parpadea rápidamente	
Encendido fijo hacia abajo la rueda de desplazamiento para encendido		Estado: La memoria se ha limpiado. El altavoz se encuentra en modo de configuración predeterminada. Listo para aceptar la conexión de otros dispositivos.	
Encendido fijo hacia abajo la rueda de desplazamiento para encendido			

Perspectiva geral do produto 1. Indicador de estado LED	
Estado do LED Estado da bateria Acesso continuamente LED Intermitente rápido	Estado da bateria Em pausa (Alimentação à bateria, não ligamento a um dispositivo Bluetooth) Modo de emparelhamento Ligado a um dispositivo Bluetooth Ligado a um dispositivo Bluetooth
2. Interruptor de ligar/desligar/Ligar 3. Botão Ligar <i>Bluetooth</i> 4. Para Tomada Estéreo 5. Mini Tomada Estéreo Alimentação de 3,5 mm 6. Coluna esquerda 7. Coluna direita	
2. Ouvir música a partir de dispositivos a. Ligar a coluna Rode a roda do rato para cima para ligar a coluna. O indicador de estado LED fica permanentemente aceso. b. Estabeleça a ligação Bluetooth Para permitir o emparelhamento a outros dispositivos Bluetooth, prima a maneta e premida o botão Bluetooth até ser ouvido dois sinais sonoros e os LED ficaram intermitentes rapidamente. Ligar o dispositivo Bluetooth 1. Ative a funcionalidade <i>Bluetooth</i> do dispositivo. 2. Procure Creative T3150W. 3. Clique e emparelhe com a estação ligamento ao Creative T3150W. Se for solicitado um código de segurança, introduza 0000. 4. Emparelhamento bem sucedido – pronto para transmitir música.	
Nota: Alguns modelos genéricos para emparelhar com um dispositivo Bluetooth; para obter instruções mais específicas acerca da conectividade Bluetooth do seu dispositivo, consulte o manual fornecido pelo fabricante.	
d. Pronto para transmitir música através de Bluetooth Rode a roda do volume para cima ou para baixo para aumentar ou diminuir o volume. Também pode ajustar as definições de volume do dispositivo de origem para	
3. Novas ligações entre o dispositivo Bluetooth e o Creative T3150W <i>Mode</i> efectua facilmente uma nova ligação do dispositivo Bluetooth emparelhado para a coluna. Selecione a entrada <i>Bluetooth</i> no menu do dispositivo Bluetooth para efectuar uma nova ligação. Qualquer dispositivo Bluetooth previamente emparelhado com a coluna poderá ser novamente ligado ao Creative T3150W quando o T3150W estiver ligado e não estiver ligado a outro dispositivo. Nota: O dispositivo T3150W tem capacidade para recordar até 8 dispositivos emparelhados no seu banco de memória. Seleccione assim a necessidade de ligar a coluna ao emparelhamento no caso de qualquer um destes dispositivos ser ligado ao dispositivo T3150W. O 1º dispositivo ser emparelhado com o T3150W, o 1º dispositivo será eliminado dos bancos de memória do T3150W. E sempre manterá um máximo de 8 dispositivos na memória.	
4. Conectar entre os dois últimos dispositivos Bluetooth Bluetooth ligativo Pode conectar outros dispositivos para desfrutar das suas músicas favoritos a partir de outro dispositivo Bluetooth emparelhado. Para ligar a coluna a outros dispositivos para estabelecer a ligação. Ações 1. Prima uma vez o botão Bluetooth. 2. O indicador de estado do LED apagará-se e fica intermitente em intervalos de 2 segundos. Estado Pronto para transmitir música. Nota: Certifique-se de que a funcionalidade Bluetooth do dispositivo emparelhado seguinte esteja ligada e pronta para aceitar a ligação.	
5. Voltar às definições predefinidas Pode repor as definições predefinidas do Creative T3150W e sempre a memória de dispositivos emparelhados através dos seguintes passos. Ações Com a coluna ligada, prima a maneta e mantenha o botão <i>Bluetooth</i> premido durante 10 segundos. Indicadores Intermite um sinal sonoro longo. O indicador de estado do LED fica intermitente em intervalos de 2 segundos. Estado Memória eliminada. A coluna está no modo de reset de fábrica. Pronto para aceitar ligações de outros dispositivos	

製品概要	
LEDステータスインジケータリング	
LEDデータース	スピーカーステータス
常時点灯	アンプに電源が入った状態で点灯していません
LEDが短く点滅	ペリキングモード
LEDが2秒毎に点滅	Bluetoothデバイスに接続されました
電源 ON/OFF スイッチが押入った	
コンテストスタート	
5.0MHzアナログステレオミニプラグ	
スピーカー	
スピーカー	
Bluetooth デバイスがオーディオを楽しむ	
Bluetooth デバイスを接続すると、スピーカーへの音源送込は従来のアナログシステム方向にシフトされます。	
Bluetooth ステータスインジケータリングは電源の、スピーカーの電源がついていないことを示します。	
Bluetooth 接続を設定する	
Bluetooth デバイスとアンプが通じるとき、ピッパ音が2回連続してLEDが短く点滅するまでBluetooth ステータスを待機させます。 (ボリュームが小さく聞こえる場合があります)	
Bluetooth デバイスの操作	
Creative T315W を接続したままにしてください。	
T315W とアンプがリンクし、接続します。 パスワードの入力が必要な場合、「0000」、と入力します。	
Bluetooth が正常に接続し続けます。 音楽をストリーミング再生します。	
メモ: この手順は Bluetooth デバイスとのペアリングの一般的な方法です。 Bluetooth をお使いのデバイスとのペアリングには、Bluetooth の使用上のガイドラインのセクションをご覧ください。	
d. Bluetooth が音源のストリーミングを行う	
Bluetooth は、ポリアンプ・デジタルレベル上下の信号を正確にスキャンしてリズムを認識します。	
ボリュームの調整時には、ソースデバイスのボリュームを調整することできます。	
3. Bluetooth デバイスと Creative T315W の間の再接続	
アンプと Bluetooth デバイスでペアリングされたスピーカーと再度ペアリングできます。 再接続するには Bluetooth デバイス「Creative T315W」のメニューを開き、再度ペアリングを選択して Bluetooth デバイスを選択します。このときに Bluetooth デバイスのうちからどれか選ばれ、Creative T315W の電源 I/O がない、他のデバイスと接続していない場合は、T315W と再度接続する必要があります。	
メモ: Creative T315W にペアリングさせたデバイスはメモリバンクに最大8個まで記憶できます。これらのデバイスの中から、Bluetooth を使用するデバイスと接続する前、ペアリングを行う必要があるためです。 3つ目のデバイスに T315W とペアリングしなければならぬ場合、1つのデバイスに T315W のメモリバンクが満杯になると、最近の Bluetooth のデバイスよりも先に削除されてしまいます。	
4. 次項に接続された2つのBluetooth デバイス間の切替え	
Bluetooth デバイス間で接続を確立すると、2つのデバイス間の切り替え、ペアリングは自動的に Bluetooth デバイスから先出し入りの音源を受信します。	
インジケーター	LED ステータスインジケータが入った、2秒毎に点滅します。
ステータス	Bluetooth ミュージックを再生中/音量が高い。
メモ: 次にペアリングしたデバイスの Bluetooth 機能がオフになっていると、およびペアリングされていないことを確認してください。	
5. 自動的に接続に戻す	
次の手順を実行して Creative T315W をペアリングされた状態に戻して、ペアリングされたデバイスをメモリバンクに登録できます。	
動作	スピーカーが電源を入れたとき、自動的に Bluetooth ステータスをオンにし、メモリバンクに保存されます。
インジケータ	LED が緑色になり、ミュージック再生中に点滅します。
ステータス	メモリバンクが満たされ、スピーカーが自動的にペアリングされます。スピーカーはスタンバイモードです。他の Bluetooth デバイスと接続できる状態になります。

产品概览		3. 重新连接蓝牙设备与 Creative T3150W
1. LED 状态指示灯		您可以使用重新连接灯来匹配您的蓝牙设备或重新配对。选择蓝牙设备与您的“Creative T3150W”重新建立连接。Creative T3150W 具有 LED 状态指示灯并显示设备连接任务的状态。可重新连接先前曾连接过的 8 个蓝牙设备。
LED 状态	音源状态	注意: Creative T3150W 已配有可容纳多达 8 个已配对的设备。如果这些设备需要与 Creative T3150W 重新配对, 可避免重新连接的设备。如果有超过 8 个设备与 T3150W 配对, 则前 1 个与 T3150W 配对的设备的标识将比其它设备中稍暗淡。在何时何地, 所保留的配对设备信息最多为 8 个。
稳定发光	闲置 (电源开启后, 未连接至蓝牙设备)	
LED 快速闪烁	配对模式	4. 在最近连接的两个蓝牙设备之间切换 您可以使用切换灯, 从先前已有一个已配对设备中中断连接的设备开始, 建立连接的方法可参见下面介绍的步骤。
LED 2 秒内闪烁一次	已连接至蓝牙设备	动作 按一下蓝牙按钮
LED 开关/开/音量		指示灯 LED 状态指示灯熄灭, 然后每隔 2 秒钟闪烁一次
蓝牙连接按钮		状态 准备传输音流
4. 全部重置		注意: 请确保至少 2 小时内设备的功能才能开启, 并执行接收器的设置。
5. 长按模式按钮以停止声音输入丢失		
7. 右音臂		
2. 欣赏蓝牙设备播放的音频		5. 恢复为默认设置 您可以将 Creative T3150W 恢复为默认设置, 并按照下面介绍的步骤清除已配对的设备信息。
a. 打开音臂连接模式		1. 长按蓝牙按钮, 然后按下音量按钮, 保持蓝牙按钮 10 秒钟
向上/向下连续轻打音量按钮, 表示音臂目前已接通模式。		指示灯 可听到一次蜂鸣音。LED 状态指示灯快速闪烁
b. 建立蓝牙连接		状态 已清除信息。音臂处于连接模式。准备接收来自蓝牙设备的音流。
按下蓝牙按钮, 将无线蓝牙设备与 T3150W 直接连接到两声母扬声器且 LED 状态指示灯快速闪烁。		
c. 蓝牙设备的选择		
1. 打开设备的功能		
2. 调整 Creative T3150W 的音量		
3. 配对并连接至 Creative T3150W。如果提示您输入配对码, 请输入“0000”		
4. 成功配对, 准备传输音频		
注意: 上述内容为与蓝牙设备配对的一般步骤, 有关设备的蓝牙连接的具体说明, 请参考设备制造商提供的用户手册。		
d. 准备接收蓝牙传输音频		
向上/向下连续轻打音量按钮来增加或减少音量。您也可以使用侧置设备音量设置来增加或减少音量。		

Creative T3150W

產品概覽		3. 在藍牙裝置和 Creative T3150W 之間重新建立連接	
1. LED 狀態指示			
LED 狀態	喇叭狀態	您可以輕鬆地將配對的藍牙裝置重新連接到藍牙。在要重新連接的藍牙裝置上選擇 Creative T3150W 項目。	
穩定亮起	開關（電源開啟，未連接到藍牙裝置）	Creative T3150W 藍牙裝置已未配對至任何設備時，以前連接的 8 個藍牙裝置中的任意一個都可以重新連接到 T3150W。	
LED 快速閃爍	配對模式	Creative T3150W 的記憶庫中最多可以記住 8 個配對的裝置。如果這些裝置之一的一個要連接至 Creative T3150W，無須重新進行配對。如果前 9 個裝置需要與 T3150W 配對，將從 T3150W 的記憶庫中刪除前一個裝置。在此時刻，最多只能刪除 8 個裝置的裝置。	
LED 前兩秒閃爍一次	已連接至藍牙裝置	5. 上次連接過的兩個藍牙裝置之間切換 您可以按照以下步驟建立、在裝置之間切換，以便在不其他配對的藍牙裝置上播放最喜愛的音樂。	
一次	電源開啟/開/音/音量	動作 指示 LED 狀態指示燈亮，並每隔一秒閃爍一次。 狀態 音樂將從前一個裝置播放。	
2. 藍牙裝置連接	藍牙裝置連接	5. 退回預設設定 您可以按照以下步驟退回 Creative T3150W 預設設定，以清除其先前設定的裝置。	
4. 至聲場掛座	藍牙裝置連接	動作 指示 將裝置長按 10 秒鐘，將裝置長按到滿鐘聲。LED 狀態指示快速閃爍。	
5. 3.5 類比立體聲迷你插頭	藍牙裝置連接	狀態 設定將被清除，喇叭處於配對狀態。準備可以重新與藍牙裝置的配對。	
6. 左喇叭	左喇叭		
7. 右喇叭	右喇叭		
2. 透過藍牙裝置欣賞音樂	藍牙裝置連接		
8. 按上喇叭電源	藍牙裝置連接		
向上按喇叭輸出開關/喇叭。	藍牙裝置連接		
LED 狀態指示將穩定亮起，表明喇叭目前開啟。	藍牙裝置連接		
3. 建立藍牙裝置連接	藍牙裝置連接		
將要連接的藍牙裝置，按住藍牙按鈕直到聽到喇叭兩聲長音，LED 快速閃爍。	藍牙裝置連接		
9. 在藍牙裝置上	藍牙裝置連接		
I. 開啟裝置的顯示功能	藍牙裝置連接		
II. 選擇 Creative T3150W	藍牙裝置連接		
III. 配對並連接至 Creative T3150W。如果出現提示音，請輸入 "0000"	藍牙裝置連接		
IV. 配對成功，正準備傳輸音樂	藍牙裝置連接		
注意： 這是喇叭與藍牙裝置配對的常規步驟，有關您的裝置的藍牙裝置的詳細指示，請參閱製造商提供的指示。			
4. 透過遙控器調整音場和輸出			
您可以透過遙控器調整音場輸出或減少音量。您也可以調整藍牙裝置音場設定以擴大減少音量。			

<p>크기 LED 장치 크기</p>	
<p>소형화 소형화 추세</p>	<p>스마트 조명 유선(전선 전용, Bluetooth 장치에 연결되지 않음)</p>
<p>가이 가이로제 컴팩트</p>	<p>Bluetooth 장치와 Creative T3515W를 다시 연결</p>
<p>가이 가이로제 컴팩트</p>	<p>연결창에서 Bluetooth 장치에 Creative T3515W를 연결합니다. 연결창에서 선택하여 다시 연결. T3515W가 Bluetooth 장치에서 연결되어 있지 않다면, 1번에서 3번의 T3515W의 메모리 버튼을 사용하여 연결창을 다시 선택하여 Bluetooth 장치를 재설정하십시오.</p>
<p>가이 가이로제 컴팩트</p>	<p>Bluetooth 장치에 연결됨</p>
<p>가이 가이로제 컴팩트</p>	<p>Bluetooth 장치와 연결됨</p>
<p>가이 가이로제 컴팩트</p>	<p>Bluetooth 장치와 연결됨</p>

Ürüne genel bakış 1. LED durum ışığı		
LED Durumu Sabit yanıyor	Hopçu Durumu Boşta (Çok AÇIK, Bluetooth aygıtına bağlı değil)	
LED ışığı yanıyor LED 2 saniye bir yamp sönlüyor	Eşleştirme modu Bluetooth aygıtına bağlı	
Açık/Kapalı/Düğme/Ses Ayarı 3. Bluetooth Bağlantı Düğmesi Elektrik Fısı 3,5 mm analog stereo mini fiş Sesli Arama		
2. Müziğin keyfini Bluetooth aygıtına çıkarmak a. Hopçu Açma Hopçuru açmak için fareнің tekerleğini yukarı kaldırın. Hopçurun sürekli açık olduğunu gösteren LED Durum ışığı sürekli yanık durumda olacaktır.		
3. Bluetooth Bağlantısını Kurmak Diğer Bluetooth aygıtına eşleştirme için vermek için, iki bipo tona duyuna ve LED ışığı yanık yönüne kadar Bluetooth düğmesini basılı tutun.		
4. Bluetooth Eşleştirme 1. Aygıtınızın Bluetooth özelliğini Açık durumda getirin. 2. Creative T3150Wı bulun. 3. Eşleştirme için Creative T3150Wı bağlayın. Siret 1000'ün girer.		
4. Eşleştirme başlatmaya gerekçesizdir, müzik akışı başlatılabilir.		
Not: Bu adımılar, Bluetooth aygıtı eşleştirilmeden genel bir yontemdir, Bluetooth aygıtına özel		
5. Bluetooth aracılığıyla müzik kulması hazırlama Ses artırmak ve azaltmak için ses tekerleğini yukarı ya da aşağı kaydırın. Ses artırmak ya da azaltmak için kaynak aygıtınızın ses ayarlarını da deęistirebilirsiniz.		
6. Bluetooth aygıtı ile Creative T3150W arasında yeniden bağlantı kurmak Eşleştirilmiş Bluetooth aygıtının hopçurunuza dokunarak yeniden bağlanmasını istiyorsanız, hopçu bağlanacak olan Creative T3150W'ı girişli Bluetooth aygıtına bağlayın. Önceden bağlanmış yapıpımlar olan 8 Bluetooth aygıtından herhangi bir VCA'ya dokunarak deęiştirme ve herhangi bir aygıtı bağla olmayan Creative T3150W'e yeniden bağlanabilir.		
7. Bluetooth T3150W, önceden eşleştirilmiş 8 adece kadar aygıtı belleğinde tutma özelliğine sahiptir. Böylece bu aygıtlardan herhangi birinin Creative T3150W'e bağlanmasından eşleştirilme yontemini beğlenmiye girerler ortadan kaldırır. T3150W'e 9. aygıt eşleştirilmesini gerektirebilir, 1. sadaki aygıt T3150W'ı belleğinden silinecektir. Her seferinde maksimum 8 aygıt bellekte kayıtlı kalacaktır.		
8. Son olarak bağlantı için Bluetooth aygıtına geçiş Bağlantı kurmak için şu adımları izleyerek en sevgiliğiniz aygıtla bağlantı kurabilirsiniz.		
Bluetooth Bir kez Bluetooth düğmesine basarak yanık olarak bak eşleştirilmiş Bluetooth aygıtı eşleştirilme çekilerek aygıtı arasında geçiş yapabilirsiniz.		
Göstergeler LED ışığı yanık olarak bak eşleştirilmiş Bluetooth aygıtı arasında geçiş yapabilirsiniz.		
Not: Bir son eşleştirme aygıtı Bluetoothözelliğini Açık ve yanık olarak bak etmeye hazır olduğundan emin olun.		
5. Yarışanlara ayarlar geri dönme Bu adımlar tekni olarak Creative T3150W'ı yarışanları aygıtına getirebilir ve eşleştirilmiş aygıtları silinebilir.		
İçerimler Hopçu AÇIK konumdayken Bluetooth düğmesini 10 kez sürekli süresince basılı tutun.		
Göstergeler Ürün bezi bir sefer duyulur. LED Durum Göstergesi yanık olarak bak eşleştirilmiş aygıtı siler.		
Durum Beklenilmeyen, Hopçu eşleştirilme		

Product overview	
1. Indikator status LED	
Status LED	Status Speaker
Menyalas stabil	Ide (Dinyalakan), tidak terdengar per perangkat Bluetooth
LED berkedip cepat	Mode pasangan
LED berkedip tap 2 detik	Terdeteksi per Perangkat Bluetooth
a. ON / OFF Berarah / Volume 3 Tombol Bluetooth Connect 3 Tombol Bluetooth Disconnect 5 colokan mini stereo analog 3.5 mm 6 Speaker kecil 1 Tombol daya	
b. Nikmati audio dari perangkat Bluetooth a. Menyalakan speaker Putar roda gulir ke atas untuk menyalakan speaker. Setelah itu tekan tombol daya hingga menyala stabil yang menunjukkan speaker siap di NYALAKAN. b. Menebak Kodekan! Bluetooth Setelah dinyalakan, tekan tombol Bluetooth lain. Tekan dan tahan tombol Bluetooth sampai terdengar 2 nada fit dan LED berkedip cepat.	
c. Pada perangkat 1. MENYALAKAN fitur Bluetooth pada perangkat Anda. 2. Mencari Creative T3150W. 3. Mengklik ikon "Pair". 4. Jika diminta kode masuk, masukkan 0000. 5. Pemahaman berhasil, siap untuk streaming musik.	
Catatan: Di beberapa lingkungan yang luas, mungkin ada kemungkinan bahwa sistem ini terhubung ke perangkat Bluetooth, untuk melindungi kualitas lainnya mengoptimalkan konektivitas Bluetooth dengan perangkat Android, silakan baca manual produsen.	
d. Saput streaming musik melalui Bluetooth Putar roda gulir volume atau bawa kontrol untuk menaikkan atau menurunkan volume. Anda juga bisa	
3. Menghubungkan kembali perangkat Bluetooth dengan Creative T3150W Anda dapat menghubungkan kembali perangkat Bluetooth yang sudah berpargangan ke suatu area dengan mudah. Pilih enter Creative T3150W pada perangkat Bluetooth untuk terhubung kembali. Kode pairing perangkat Bluetooth yang sudah terhubung sebelumnya akan tetap berlaku karena perangkat Creative T3150W adalah perangkat T3150 Wireless DINYALAKAN dan tidak terhubung ke perangkat lain.	
Catatan: Perangkat Creative T3150 Wireless mampu meningkatkan hingga 8 perangkat terhubung dalam memori memory, sehingga Anda dapat menggunakan lebih dari satu perangkat-perangkat ini terhubung ke Creative T3150W. Apabila perangkat kesembilan dipasangkan ke perangkat Creative T3150W, maka akanhapus dari bank memori T3150W. Pertama akan 8 perangkat yang disimpan pada saat yang bersamaan.	
4. Berganti antara dua perangkat Bluetooth yang terakhir terhubung Anda dapat berganti antar perangkat untuk menikmati musik favorit Anda dari dua perangkat Bluetooth lain yang berpargangan dengan mengikuti langkah-langkah berikut untuk membuat koneksi.	
Tindakan 1. Tekan tombol Bluetooth sekali. Indikator status Indicators LED (LED indikator) mati dan berkedip lagi satu kali.	
Status Siap untuk streaming musik.	
Catatan: Pasukan fitur Bluetooth dari perangkat berpargangan Anda berkertnya ON (NYALAN) dan siap menerima koneksi.	
5. Kembali ke pengaturan default Anda dapat mengembalikan konfigurasi T3150W ke pengaturan default dan menghapus semua perangkat berpargannya dengan mengikuti langkah-langkah berikut.	
Tindakan Tekan dan tahan tombol Bluetooth selama 10 detik sampai speaker NYALAKAN.	
Indikator status Nada fit terdengar dan LED berkedip cepat.	
Status Indikator Status LED berkedip dengan cepat Memorihapus. Speaker dalam mode pasangan.	

[illegible]

EN
<div> <div>Safety Instructions</div> <div> <p>Please read the following before using the Creative product:</p> <ul style="list-style-type: none">Use a mains plug that is appropriate for your country or region. To be completely disconnected from the power input, the mains plug has to be disconnected/detached from the mains. Disconnect the mains plug when the device is expected to be unused for several days. </div> </div>

Additional guidelines for Bluetooth devices

The short wave radio frequency signals of a Bluetooth device may impair the operation of other electronic and medical devices.

Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices.

Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.

Technical Specifications

Input Rating:

US/Taiwan: 120V ~ 60Hz 130mA

JPN: 100V ~ 50/60Hz 130mA

ANZ: 240V ~ 50Hz 60mA

Other Countries: 220-230V ~ 50/60Hz 70mA

Bluetooth Version:
Bluetooth 2.1+ EDR (Enhanced Data Rate)

Operating Frequency:
2402 ~ 2480 MHz

Supported Bluetooth profiles:
A2DP (Wireless Stereo Bluetooth)

Supported Codec:
SBC

Operating Range:
Up to 10 meters, measured in open space.

Walls and structures may affect range of use.

* Refer to your Bluetooth device (notebook*, PC*, or mobile device)* manufacturer's documentation for supported profiles.

* Compatible with PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintoshes equipped with Bluetooth wireless stereo

* Compatible with most major brands of Bluetooth A2DP enabled mobile phones

Compatibility Disclaimer

Wireless performance is dependent on your device's Bluetooth wireless technology. Refer to your device manufacturer's manual. Creative will not be liable for any loss of data or leakages resulting from the use of these devices.

CS

安全使用说明

请先阅读以下内容，然后再使用 Creative 产品：

- 使用的电源插头要适用于您所居的国家或地区。
- 要彻底切断电源，需要拔下主插头或断开主插头与主机的连接。
- 如设备闲置几天不用，需断开其主插头的连接。

蓝牙耳机补充说明

蓝牙耳机发出的无线电频率信号可能会影响其他电子设备和其他医疗设备的正常使用。

在禁止使用的地方关闭设备。在医疗机构内、飞机上、加油站、自动门、火警自动报警设备或其他自动控制附近勿使用。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会影响电子起搏器或其他医疗设备正常使用。

技术规格

额定输入电压:

US/Taiwan: 120V ~ 60Hz 130mA

JPN: 100V ~ 50/60Hz 130mA

ANZ: 240V ~ 50Hz 60mA

其他国家: 220-230V ~ 50/60Hz 70mA

Bluetooth 2.1+ EDR (增强数据传输)

工作频率:
2402 ~ 2480 MHz

支持的蓝牙配置*文件:
A2DP (无线立体声蓝牙)

支持Codec:
SBC

传输范围:
最多可达10米，数据是在开放无阻挡区域测量得出的。

墙壁和建筑物可能会对信号传输造成影响。

* 请参考设备设备（笔记本电脑*、PC*、移动设备*）制造商提供的说明文档或访问其网站。（了解支持的配置文件。）

* 与配有蓝牙无线立体声的 PC、Windows XP/Vista/7、Apple Macintosh 兼容

* 与大多数知名品牌且启用蓝牙 A2DP 的移动电话（包括 iPhone、Windows Mobile）兼容

兼容性声明

无线性能取决于设备的蓝牙技术。请参考设备制造提供的说明。任何由于使用这些设备所导致的数据丢失或中断，Creative 概不负责。

FR

Consignes de sécurité

Lisez ce qui suit avant d'utiliser les produits Creative :

- Utilisez une prise électrique correspondant à votre pays ou votre région.
- Pour mettre l'appareil complètement hors tension, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.
- Débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur lorsque l'appareil risque de rester inutilisé pendant plusieurs jours.

Lignes directrices supplémentaires pour les périphériques Bluetooth

Les fréquences radio à ondes courtes émises par un périphérique Bluetooth peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux.

Arrêtez l'appareil si son utilisation est interdite. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique.

Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il émet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement.

You may also try the following:

- Delete the Creative T3150 Wireless name entry from your Bluetooth device's paired memory list and perform the steps in Section 2 (Enjoying audio from Bluetooth devices) to re-pair your device with Creative T3150 Wireless.
- Ensure that both your Bluetooth device and Creative T3150 Wireless are not connected to any other devices.
- On some Bluetooth device, you may need to select Creative T3150 Wireless as your default output device after pairing is complete*

Bluetooth link is established and paired between the devices but there's no music.

What should I do?

** With some built-in Bluetooth enabled computers, 3rd party USB Bluetooth dongles or other devices, you may be required to manually specify/set-up the audio output as Creative T3150 Wireless. (eg. under sound and audio devices section on your computer's settings) Please consult your manufacturer's documentation for further information.

Bluetooth link is established and paired between the devices but there's no music.

What should I do?

** With some built-in Bluetooth enabled computers, 3rd party USB Bluetooth dongles or other devices, you may be required to manually specify/set-up the audio output as Creative T3150 Wireless. (eg. under sound and audio devices section on your computer's settings) Please consult your manufacturer's documentation for further information.

* Compatible with PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintoshes equipped with Bluetooth wireless stereo

* Compatible with the principal brands of telephones mobiles Bluetooth A2DP (iPhone, Windows Mobile, etc.)

Déclaration de compatibilité

Les performances sans fil dépendent de la technologie sans fil Bluetooth de votre périphérique. Reportez-vous à la documentation du fabricant du dispositif. Creative ne sera pas responsable pour les pertes de données ou les fuites résultant de l'utilisation des ces appareils.

GT

安全指示

在使用 Creative 产品之前，请阅读下文：

- 使用的电源插头要适用于您所居的国家或地区。
- 如要彻底切断电源，必须将电源线从电源上断开/拔下。
- 如设备闲置数日不用，请将电源线从电源上断开/拔下。

蓝牙耳机补充说明

蓝牙耳机发出的无线电频率信号可能会影响其他电子设备和医疗设备的正常使用。

在禁止使用设备的场所关闭设备。请勿在医疗设备、机场、加油站、自动门附近、火灾自动报警系统或其他自动控制装置上使用设备。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

在距电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围内请勿使用此设备。无线电波可能会对电子起搏器或其他医疗设备造成不良影响。

ES

Instrucciones de seguridad

Lea la siguiente información antes de utilizar los productos de Creative:

- Utilice un enchufe de corriente que sea apropiado para su país o región.
- Para desconectar completamente la entrada de alimentación, debe desenchufar el cable alimentación de red de la toma de corriente.
- Desconecte el enchufe de alimentación de red cuando no vaya a utilizar el dispositivo durante varios días.

Instrucciones adicionales para dispositivos Bluetooth

Las señales de radiofrecuencia de onda corta de un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de otros dispositivos electrónicos o médicos.

Apague el dispositivo en los lugares en los que se prohíba su uso. No utilice el dispositivo en centros hospitalarios, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, alarmas de incendio u otros dispositivos controlados automáticamente.

Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a su funcionamiento.

Ne se établisse ningún vínculo Bluetooth entre el dispositivo y Creative T3150 Wireless. ¿Qué debo hacer?

Asesgure-se de que el dispositivo Bluetooth admita el perfil A2DP. Consulte el manual de usuario sobre cómo habilitar o desactivar las funciones o funcionalidades Bluetooth.

También puede intentar realizar la siguiente acción:

* Borrar la entrada Creative T3150 Wireless de la lista de memoria del dispositivo Bluetooth emparejado y realice los pasos que se indican en Sección 2 (Disfrutar de contenidos de audio desde dispositivos Bluetooth) para volver a conectar el dispositivo con Creative T3150 Wireless.

* Asesgure-se de que el dispositivo Bluetooth y le Creative T3150 Wireless no estén conectados a otros dispositivos.

En algunos dispositivos Bluetooth, es posible que tenga que seleccionar Creative T3150 Wireless como el dispositivo de salida predeterminado cuando se complete el emparejamiento*

Perfis Bluetooth admitidos:
A2DP (Bluetooth estéreo inalámbrico)

Códex admitidos:
SBC

Alcance operativo:
Hasta diez metros en espacios abiertos. Las paredes o estructuras pueden afectar al radio de funcionamiento del dispositivo.

* Consulte la documentación o el sitio web del dispositivo Bluetooth del fabricante (portal*, PC* o dispositivo móvil*) para saber cuáles son los perfiles admitidos.

* Compatible con PC (Windows XP/Vista/7), Apple Macintosh equipados con Bluetooth wireless stereo

* Compatible con las principales marcas de teléfonos móviles con Bluetooth A2DP (incluidos iPhone, Windows Mobile)

Ejecución de responsabilidad

El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica Bluetooth del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante del dispositivo. Creative no será responsable de ninguna pérdida de datos o daños que resulten del uso de estos dispositivos.

El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica Bluetooth del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante del dispositivo. Creative no será responsable de ninguna pérdida de datos o daños que resulten del uso de estos dispositivos.

El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica Bluetooth del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante del dispositivo. Creative no será responsable de ninguna pérdida de datos o daños que resulten del uso de estos dispositivos.

El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica Bluetooth del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante del dispositivo. Creative no será responsable de ninguna pérdida de datos o daños que resulten del uso de estos dispositivos.

El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica Bluetooth del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante del dispositivo. Creative no será responsable de ninguna pérdida de datos o daños que resulten del uso de estos dispositivos.

KD

안전 지침

Creative 제품을 사용하기 전에 다음을 읽어보십시오.

- 사용하는 국가 또는 지역 약항에 대한 플러그를 사용하십시오.
- 전원을 완전히 차단하려면 메인 플러그의 연결을 해제하십시오.
- 여름 동안 장치를 사용하지 않을 때에는 메인 플러그와 연결을 해제하십시오.

Bluetooth 장치에 대한 추가 지침

Bluetooth 장치는 전파 간섭을 일으키는 다른 전자 및 의료 장치의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.

사용이 금지된 곳에서는 장치를 끄십시오. 의료 기구, 항공기, 금융 지점, 자동차, 자동 화재 경보기 또는 기타 다른 의료 제외되는 장치 근처에서는 사용하지 마십시오.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm 떨어진 상태로, 라디오파가 심박 조절 장치 및 기타 의료 장치의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장치에 최소 20cm